Пролетареф ћәлиу мәлата, ийкъһ!

РЙА ТӘЗӘ

ОРГАНА КМ ПК ӘРМӘНИСТАНЕ
„ӨЗЭЦ ӘЦЦЦЦ" ОРӨЦЪ ЧЁЪЪЧӨПОР
„РЙА ТАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 12 (719) | Пенцшам, 9 февралє сала 1956 | Оимәт 20 капек

ЊӘЖМАРА ИРОДА:

—Шабед пьрсед Агентийа тєлєграфиейө «Йунайтед Прєсс оф Пакистанє» жь алие Сәдьре Совєта Министрєд ТРСС Н. А. Булганин (руе 1-е).
—Нота Њ'ökömәта Совєтиейө 4 февралє сала 1956 Њ'ökömәта ШАРI'а (руе 2-а).
—Нота Њ'ökömәта Совєтиейө 4 февралє сала 1956 Њ'ökömәта Т'йуркиаер'а (руе 2-а).
—Алек'сандр Феодоровичь Майснкийан (руе 2-е).
—Э'ъмържийина партиае (руе 3-а).
—Феодор Михайлович Достоевски (руе 3-а).
—Дәзора орг'ъмьлатне (руе 4-а).
—О'ъламәтиед дәр (руе 4-а).

ШАБЕД ПЬРСЕД АГЕНТИЙА ТЄЛЄГРАФИЕЙӨ «ЙУНАЙТЕД ПРЕСС ОФ ПАКИСТАНЕ» ЖЬ АЛИЕ СӘДЬРЕ СОВЕТА МИНИСТРЕД ТРСС

Н. А. БУЛГАНИН

Редакторе Агентийа Пакистанейь тєлєграфие «Йунайтед Прєсс оф Пакистан» мадун Кутубуддин Э'эзиз бь дести после ТРСС лъ Пакистанье жь Сәдьре Совета Министред ТРСС Н. А. Булганин т'эчаqэ кьр, wәки шаба пьрсед дәрһоqа һәвр'ъдәрбазькьред советие-пакистание бьлә.

Жере тєн нәшьркьрье шабед пьрсед редакторе Агентийа Пакистанейь тєлєграфие мадун Кутубуддин Э'эзиз жь алие Н. А. Булганин.

Пьрс.—Wэхте хөбардана хwэ дь сєсна Совета Т'эwрбьлнә, Премьєре Советие гӨман э'йанькр, wәки һәвр'ъдәрбазькьред ТРСС у Пакистане wе бенө n'аккьрэне. Бь т'эг'мина Wи wь реед карабуна n'аккьрына һәвр'ъдәрбазькьред wи шур'э-ни һөна?

Шаб.—Нава һәвр'ъдәрбазькьред хwэ wәлатед маилр'а Т'ьфаqа Советие һөрт'ьм жи єр we фькре бүйө у єр we фькреqа, wәки бьлә-р'о у лазьмә һөйтийа э'ъдьли у һәвр'ъпашәхölкьрына һөрдәлнар'а к'ърәкийа пьзматие һөбө орг'а дәwлэтед кӨ системед wәна мөхлүүтие бьлqа-бапщөна.

Сәйасатийа советиейа дәр һәтийа һ'имкьрье сәр нәскьрына охтийарийа пешдавүйина һ'әму шьмаэ'тьйа мьлатие у дәwлэтиейө нөбьдөст. Әм һ'ямqабьли һ'әму шур'э'т'әви шöхöле дәwлэтед маина нөндөр' бүйинена.

Әw йөк бьса жи дөрһоqа Пакистанеда, шьмаэ'та к'ижане ахтийарье бьса we бса һәйө, чәwа т'эмамийа бьшмаэ'тед маин, шöхöлед хwэйө wи'өндөр' бь хwэстьна хwэ сафие.

Т'ьфаqа Советие һөрт'ьм дьбэ сайасатийа э'ъдьле, де фэ'мдарийө, әw нькаре бе фьрди we йөке бьшөр'э, wәки һьнөк дәwлэтед wейь шьмаэ'тиnар бона к'әра һьнөкө маин дь-к'әwно нава к'өмед өскарие-сайасейиа агресив кӨ знане дьқарь һьлынө бөqэзнайбына Т'ьфаqа Советие. Әм мьсафьлнеd к'өмед әскарие-сайасейиа агресивьи, чәwаньи СЕАТО у пакта Бэ'гдие, төви к'ижанайө бса ки Пакистан.

Һәвр'ъдәрбазькьред пьзматие орг'а ТРСС у Пакистане дькарьи һ'имкьрье сәр Пенщ принсипед йай, ед һөйтийа э'ъдьли, к'ижан кӨ ди һатьно данине һ'име һәвр'ъдәрбазькьред ТРСС, Һьндстане, Республика Чиние Шьмаэ'тие, Бирмае wәлатед маинда.

Әqдальна wан принсипа бса жи һәвр'ъдәрбазькьред ТРСС у Пакистанеда дькарбу бьбүйө мөqэбөкө гӨман бона т'ьккьрьн у пешдаwүйина һәвр'ъдәрбазькьред советие-пакистание у we бь т'эмамийа һ'имqэ-ни хwэсьтьн у к'ара шьмаэ'тед wатед мө бүйа. Бь we йөкеwа әм сәр-ye фькреnә, wәки шьмаэ'та Пакистане, бса чәwа шьмаэ'тед э'ъдлайь-маин, бь о'мържийини мәһ'кәмькьрьна э'ъдлайе дьхwэзө, мәһ'кәмькьрьна нөбьдөстийа у бьлынdьсьрьна n'әжийина wәлате хwэ дьwәзэ.

Пьрс.—Ьь дәрәwqа һәвр'ъдәлбьрьна Директед қр'ьлта ПКТС ХХ дәрһоqа пьлана пенщсалийа шэша бь пешдабьрьна малһөбуна пьрсединнед пьлә ТРСС. Бь о'нэ'нөкьрьна we документа т'ариqи хөбатк'ared малһөбуна гӨндитие һазьрие э'йан дьқьи бона һ'өта к'өтасие qөдандьна пьрса бь шарәкева пешдабьрьна малһөбуна гӨндитиейө сөциалистие.

Қөр'ълта партиа Комунистейиа Әрмөнистане XVIII пәрс данә пьшийа хөбатк'ared малһөбуна гӨндитие-бьнө qөдандьне пьрса бь шарәкева пешдабьрьна малһөбуна гӨндитие.

Бь qөдандьна қьраред Пленумед Комөрқ'эзиа ПКТС т'ариqи, хөбатк'ared малһөбуна гӨндитиейө республикае бь сәрк'әрийа т'ьшкилэтед партиае р'ьшийабь достаниnед пешьи. Бьлынdьбуйө ак'ьдаина һ'өбе нан, пөмбө, т'ьтуне, сьлqе шекьр, п'ьшцар'е у культуред маин. Сала пар республикаеда qаза р'ьлын һат чандьне 15,8 һ'әзар нектар кукуруч, бь сайа к'ижани эп'ецаи зедэбу база дабьра һөйтиана. Зедэбу бса жи дөрдаина һасьлэтед һ'әйwанатзедэкьрье. Нава салоқеда дөрдаина шир зедэбу бь 25,4 салафа, де йа һьри бь 22,2 салафа. Эп'ецаи һатө бьлынdькьрье һөрйата колхозьна.

Де бь т'эмами малһөбуна гӨндитиейө республикае һала һе пашда дьмина. Чwа қөр'ьлта ПК Әрмөнистане XVIII да к'ьвше, әк'ьдаина культуред малһөбуна гӨндитие у һасьлэтдаина ть'әйwанатзедэкьрье һала һе нькьзьи. Әк'ьдаина культуред малһөбуна гӨндитие нькьзэ бащqө готи ль нөһ'иед Азизбекове, Ашта раке, Ведие, Котайк'е, Кировакане) Әртиқе. Ль нөһ'иед Қап'ане, Нөйемберйане, Ицеване у ед маинда һала һе галоки нькьзэ һасьлэтдаина һөйwанэт.

Малһөбуна гӨндитие пашда дьминө бөрө э'ъwльи рүе we йөкеда, wәки органед малһөбуна гӨндитие, партиае у совете һала чәwа лазьмө п'ак сәрқ'әрие ль сәр хөбата колхоза, совхоза у СМТ-е нькьи. Дөрһоqа we йөкеда шэ'дөтие дьдө әw избати, wәки галоки нөһ'ийада һөнө колхоз, ед кӨ мөqалед wана нөт'ьли нөһьи, де дастаниnед wан бащqөнө. Мөсалэ: колхоза гӨндө Вардаблуре у йа гӨнде Сөнгэр'е ль нөһ'ийа Апаране шинаре һөвьи у мөqалье wан йөкьи. Колхоза Вардаблуре сала дөрбазэбуйө қр'ьлта ПКТС ХХ-да 16—18 сентнер һ'өбе нан стөнд, де йа Сөнгэр'е яқ һектаре стөнд 8 сентнер. Колхоза бь наве Молотов ль нөһ'ийа Бәсарречаре сала пар жэ-рале сала 1956 һ'өкөмөта Т'ьйуркиаер'а (руе 2-а).

—Алек'сандр Феодоровичь Майснкийан (руе 2-е).

—Э'ъмържийина партиае (руе 3-а).

—Феодор Михайлович Достоевски (руе 3-а).

—Дәзора орг'ъмьлатне (руе 4-а).

—О'ъламәтиед дәр (руе 4-а).

Бона бь щарәкева пешдабьрьна малһөбуна гӨндитиейө сөциалистие

Хөбатк'ared Әрмөнистана Совете бь һ'ибөкө мәзьн қөбулькрьна проекта Директиед қр'ьлта ПКТС ХХ дәрһоqа пьлана пенщсалийа шэша ль пешдабьрьна малһөбуна гӨндитие-бь ТРСС. Бь о'нэ'нөкьрьна we документа т'ариqи хөбатк'ared малһөбуна гӨндитие пьзнье э'йан дьқьи бона һ'өта к'өтасие qөдандьна пьрса бь шарәкева пешдабьрьна малһөбуна гӨндитиейө сөциалистие.

Қөр'ълта партиа Комунистейиа Әрмөнистане XVIII пәрс данә пьшийа хөбатк'ared малһөбуна гӨндитие-бьнө qөдандьне пьрса бь шарәкева пешдабьрьна малһөбуна гӨндитие.

Бь qөдандьна қьраред Пленумед Комөрқ'эзиа ПКТС т'ариqи, хөбатк'ared малһөбуна гӨндитиейө республикае бь сәрк'әрийа т'ьшкилэтед партиае р'ьшийабь достаниnед пешьи. Бьлынdьбуйө ак'ьдаина һ'өбе нан, пөмбө, т'ьтуне, сьлqе шекьр, п'ьшцар'е у культуред маин. Сала пар республикаеда qаза р'ьлын һат чандьне 15,8 һ'әзар нектар кукуруч, бь сайа к'ижани эп'ецаи зедэбу база дабьра һөйтиана. Зедэбу бса жи дөрдаина һасьлэтед һ'әйwанатзедэкьрье. Нава салоқеда дөрдаина шир зедэбу бь 25,4 салафа, де йа һьри бь 22,2 салафа. Эп'ецаи һатө бьлынdькьрье һөрйата колхозьна.

Де бь т'эмами малһөбуна гӨндитиейө республикае һала һе пашда дьмина. Чwа қөр'ьлта ПК Әрмөнистане XVIII да к'ьвше, әк'ьдаина культуред малһөбуна гӨндитие у һасьлэтдаина ть'әйwанатзедэкьрье һала һе нькьзьи. Әк'ьдаина культуред малһөбуна гӨндитие нькьзэ бащqө готи ль нөһ'ийед Азизбекове, Ашта раке, Ведие, Котайк'е, Кировакане) Әртиқе. Ль нөһ'ийед Қап'ане, Нөйемберйане, Ицеване у ед маинда һала һе галоки нькьзэ һасьлэтдаина һөйwанэт.

Малһөбуна гӨндитие пашда дьминө бөрө э'ъwльи рүе we йөкеда, wәки органед малһөбуна гӨндитие, партиае у совете һала чәwа лазьмө п'ак сәрқ'әрие ль сәр хөбата колхоза, совхоза у СМТ-е нькьи. Дөрһоqа we йөкеда шэ'дөтие дьдө әw избати, wәки галоки нөһ'ийада һөнө колхоз, ед кӨ мөqалед wана нөт'ьли нөһьи, де дастаниnед wан бащqөнө. Мөсалэ: колхоза гӨндө Вардаблуре у йа гӨнде Сөнгэр'е ль нөһ'ийа Апаране шинаре һөвьи у мөqалье wан йөкьи. Колхоза Вардаблуре сала дөрбазэбуйө қр'ьлта ПКТС ХХ-да 16—18 сентнер һ'өбе нан стөнд, де йа Сөнгэр'е яқ һектаре стөнд 8 сентнер. Колхоза бь наве Молотов ль нөһ'ийа Бәсарречаре сала пар жэ-рале сала 1956 һ'өкөмөта Т'ьйуркиаер'а (руе 2-а).

—Алек'сандр Феодоровичь Майснкийан (руе 2-е).

—Э'ъмържийина партиае (руе 3-а).

—Феодор Михайлович Достоевски (руе 3-а).

—Дәзора орг'ъмьлатне (руе 4-а).

—О'ъламәтиед дәр (руе 4-а).

ЭЛЕКТРОК'ЕША «ВЛ—23» ПЕШЬН

Колектива завода Новочеркасскейа наве Буайонни (марза Ростове) бона қөр'ьлта ПКТС ХХ чwа п'ешк'еш сса дайа дь электрок'ешед магистралиейө конструкция т'әэ-«—ВЛ—23» бөрдө. Әw борща бь һ'өрмәти тө қөданьдьне. Пашн щер'ьбьндына, кӨ ль заводе бь ачьхи ла-тә дөрбазькьрье, электрок'еша «ВЛ—23» пешьи 31 йанваре һата шандье Москвае.

Єр кӨтакьрьнейа бөрөвкьрына электрок'еша дөда.

(ТАСС)

Нота һ'ӧкӧмәта Советиейә

4 ФЕВРАЛЕ САЛА 1956 Һ'ӦКӦМӘТА ШАЙ-РА

4 феврале Дәwсгьртие Пешьн е Министре Шӧхӧлед Дәр Т'РСС А. А. Громико Посоле ШАЙ Лиазор у Сьредәр ль Т'РСС мақул Чарлз Е. Болен қәбулкьр у нота һ'ӧкӧмәта Советие да wи дәрһәқа пьрса жь алие органед америкиейә әскәрие жь территориа Германиа Роава у ӧса жи жь базаед америкиейә әскәриеһәwаие кӧ территориа һьнә дәwләтаданьн, к'ижан дьк'әвьнә сәр синоре Т'ьфақа Советие, бәрдана т'опед һәwаие, нава мәзила Т'РСС һәwаие.

Жере те нәшьркьрьне тек'ста әwе нотае:

«Һ'ӧкӧмәта Советие лазьми тер'а дьбинә ә'лами һ'ӧкӧмәта Штатед Америкаейә Йәкбуйи бькә әве йәке:

Нава мәһа йанваре сала исал нава мәзила һәwа Т'ьфақа Советиеда бь чапәкә мәзьн гьртьнә т'опед һәwаиейә бь диаметра һ'әтани 15 метра, wанва гьредаибунә апаратед шур'ә-щур'ә, уймишкьрьн у баред маин. Әw т'опед һәwаие бь хwә балонед полиэтилинена бь чапа һ'әтани 1600 метред кубики. Гьранийа т'әмамийа баре т'опәкә һәwаиейә ӧсава гьредаи дьгһижә 650 кг.

Сәр һ'име даинед кӧ һәнә бьн дәсте һ'ӧкӧмәта Советиеда, бәрдана wан т'опед һәwаие те кьрьне жь алие органд америкиейә әскәрие жь территориа Германиа Роава, ӧса жи жь базаед америкиейә әскәрие-һәwаие кӧ территориа һьнә дәwләтаданьн, к'ижан дьк'әвьнә сәр синоре Т'ьфақа Советие.

Апаратед т'опед һәwаиева дардакьрида һәнә фотокамер ед кӧ бь автоматики дьхәбьтьн бона аэрофото-шькьлкьрьна щи, радиоә'ламкьр, радиоһьлданок у ед маин. Леньһер'андьна т'опед һәwаиейә гьрти дьдә ә'йанкьрьне, wәки чаwа хwәхwә т'опед һәwаие у ӧса жи апаратед wанва дардакьри ль Штатед Америкиаейә Йәкбуйида һатьнә чекьрьне. Дәрһәқа we йәкеда шә'дәтие дьдьн, башқә готи, ньвисара кӧ сәр п'аред wан апаратайә щӧда-щӧда һәйә у ньвисинә навед wан фирмаед америкие, к'ижан кӧ wан п'ара һазьр дькьн.

Хенщи wан т'опед һәwаиейә к'ьвшкьри, т'әшкиләтед америкиедиса нава мәзила һәwа Т'ьфақа Советиеда бәрдьдьн т'опед һәwаие бь баре листовка у литература пропагандие мьқабьли Т'РСС.

Чаwа ә'йанә, һәла 28 сентйабре сала 1955 һ'ӧкӧмәта Советие пьрсдани пешийа һ'ӧкӧмәта ШАЙ дәрһәқа пьрса ә'франдьна мәщала бона we йәке, wәки т'әшкиләтед америкие жь территориа Германиа Роавае т'опед һәwаиейә бар пева дардакьри бәрнәдьн. Һ'ӧкӧмәта Советие ә'ламкьр, wәки фьр'андьна т'опед һәwаиейә ӧса бона фьр'ьнде кӧ сәр реед һӧндӧр' е Т'ьфақа Советие дьфьр'ьн, қәзийае пешда тиньн, ӧса жи бона фьр'ьндед кӧ дьфьр'ьн ль сәр реед орт'әмьләтие, к'ижанед территориа Т'РСС у щергә дәwләтед Европаер'а дәрбаздьбьн.

Һ'ӧкӧмәта Советие к'ьвшдькә, wәки һ'ӧкӧмәта ШАЙ һ'әтани ньһа мәщал нә ә'франдьнә бона қәдәхәкьрьна кьрьнед жоре к'ьвшкьрийә нәизьндаи е т'әшкиләтед америкие. Бь даинед кӧ дәсте органед советиейә хwәйәхтийарда һәнә, фьр'ина т'опед һәwаиейә ӧсайә сәр территориа Т'ьфақа Советие нә кӧ нәһатьнә сәкьнандьне, ле ве аг'рийа пашьн масштаба wан дьһа фьрәбуйә.

Чәтьн нинә фә'м бькьн, һ'аләки чаwа we пешда бьһата, әгәр әw дәwләтана, мәзилед к'ижанайә һәwаиеда т'опед һәwаиейә жорготи тенә бәрдане бь баред wанва дардакьрива, әwана жи бь wи щур'әйи дәстбь бәрдана апаратед фьр'инейә һ'әмщав бькьрьна бәрбь мәзила wан wәлатайә һәwаие, к'ижанед щабдарьн бона кьрьнед жорготийә безакони.

Бәрдана нава мәзила һәwа Т'РСС т'опед һәwаие бь баред жоре к'ьвшкьри, к'ижан жь алие органед америкиейә әскәриеда тен кьрьне нишан дьдә сәрт т'әр'ьбандьна мәзила Т'ьфақа Советиейә һәwаие у те һ'әсабкьрьне чаwа т'әр'ьбандьна we принсипа һ'әмнас йа әхтийарийа орт'әмьләтие, сәр һ'име к'ижане суверенитета һәр дәwләтәкейә т'әмами у башқә һәйә ль сәр мәзила һ'әwа территориа хwә.

Бь һ'әмщави ве принсипа суверенитетийа дәwләта сәр мәзила һәwа хwә, фьр'андьна к'ижан апаратед фьр'ине кӧ һәбә нава мәзила һәwа ве йане жи we дәwләтеда дькарә бьбә һәр т'әне бь изьнданина we дәwләте.

Сәр готьна жоре, кьрьнед органед америкиейә әскәрие дьт'әр'ьбиньн дәстнәдаина территориа Т'РСС, дәрте мьқабьли wан борщһьлдана, к'ижан һ'ӧкӧмәта ШАЙ бь Қануннәма Т'МИ һьлдайә сәр хwә у һәвр'адәрбазкрьньһьлдайә сәр хwә у һәвр'адәрбазкьрьнед дәwләтайә нормалр'а һ'әмщинабьн.

Һ'ӧкӧмәта Советие шьнкиатийа бәрк' ә'ламдькә у жь һ'ӧкӧмәта ШАЙ дьхwәзә зутьре мәщала бь ә'фьринә wан кьрьнед органед америкиейә әскәрие нәизьндаи бьдә сәкьнандьне».

М-қ Чарлз Е. Болен ә'ламкьр wәки әwе беәгләкьр нота һ'ӧкӧмәта Советие бьдә һ'ӧкӧмәта хwә.

Нота һ'ӧкӧмәта Советиейә

4-Е ФЕВРАЛЕ САЛА 1956-А Һ'ӦКӦМӘТА Т'ЙУРК'ИАЕР'А

4 феврале Дәwсгьртие Пешьн е Министре Шӧхӧлед Дәр Т'РСС А. А. Громико Посоле Т'йурк'иаейи Сьредәр у Лиазор ль Т'РСС мақул К. Н. К'авур қәбулкьр у нота һ'ӧкӧмәта Советие да wи дәрһәқа пьрса хәбьтандьна территориа Т'йурк'иае бона бәрдана т'опед һәwаие дь синоред мәзила Т'ьфақа Советиейә һәwаиеда

Жере те нәшьркьрьне тек'ста әwе нотае:

«Һ'ӧкӧмәта Т'ьфақа Республикед Советие Сосиалистие тер'а дьбинә ә'лами һ'ӧкӧмәта Т'йурк'иае бькә әве йәке:

Ван аг'рийа пашьн, бь ә'ламәтийа органед советиейә хwәйәхтийар, сәр синоре советие-т'йурк'ие, дь нәһ'ийа орт'а бажаред Нахищеване у Ереване, жь алие Т'йурк'иае к'әтьнә территориа у мәзила Т'ьфақа Советиейә һәwаие бь дәһа т'опед һәwаиейә мәзьн, диаметра к'ижана дьгһижә 15 метри у сәр к'ижана һатьнә щикьрьне апаратед һ'әтани 300 кг, ед кӧ фотошькьле щийа дьк'ьшиньн у ӧса жи радиоә'ламкьред у радиоһьлданокед кӧ бь автоматики дьхәбьтьн у баред маин. Леньһер'андьна т'опед кӧ сәр территориа Т'РСС һатьнә гьртьне у дитьне, нишан дайә, wәки чаwа т'оп хwәхwә у ӧса жи апаратед wанава дардакьри ль ШАЙ һатьнә һазьркьрьне. Шә'дәтийа we дьдьн, башқә готи, ньвисара кӧ һәйә сәр п'аред апаратайә щӧда-щӧда у навед фирмаед америкие, кӧ wан п'ара һазьр дькьн.

Сәр һ'име фькьрдаина п'ешәкзанед авиасиаейә советиейә хwәйәхтийар т'опед wи щур'әйи қәзийакә мәзьньн бона транспорта һәwаие. Әw т'опана кӧ дьфьр'ьн wә'де щӧда-щӧда, сәр бьльндайа щӧда-щӧда алие щӧда-щӧдада қәзийае пешда тиньн бона ә'мре реwиед у өзве экипажа фьр'ьнда, ед кӧ бь ре Т'ьфақа Советие һӧндӧр' у ӧса ж бь реед орт'әмьләтие дьфьр'ьн. Б даинед кӧ һәнә щәм органед сов тиейә хwәйәхтийар, т'опед жорго жь территориа Т'йурк'иае тенә бә дане.

Чәтьн нинә фә'м бькьн, һ'алә чаwа we пешда бьһата, әгәр ә дәwләтана, мәзилед к'ижанайә һ wаеда т'опед һәwаиейә жорго тенә бәрдане бь баред wанва да дакьрива, әwана жи бь wи щур'ә дәстбь бәр'дана апаратед фьр'ине һ'әмщав бькьрьна бәрбь мәзила w wәлатайә һәwаие, к'ижанед щабд рьн бона кьрьнед жорготийә без кони.

Бәр'дана т'опед һәwаиейә жорго дь мәзила Т'ьфақа Советиейә һ wаиеда зьраре дьдә дәстнәдаина т риториал у суверенитета Т'РСС һ'әсаб дьбә т'әр'ьбандьна принси ед ә'хтийарийа орт'әмьләтие һ'әмнас, ед кӧ Қануннәма Т'МИ- һатьнә т'әстиқкьрьне. Хәбьтанды территориа Т'йурк'иае бона we мәр ме нькарә щабдарие данәйинә сәр һ' кӧмәта Т'йурк'иае бона ван кьрьн безакони.

Һ'ӧкӧмәта Т'ьфақа Советие Һ'ӧкомәта Т'йурк'иае һивийа we кейә, wәки әwе мәщала дәст һь бона иди территориа Т'йурк'иае хәбьтандьне бь мәрәме бәрдана т' ед һәwаие синоред мәзилед Т'ь қа Советиейә һәwаиеда».

Мақул К. Н. К'авур ә'ламк wәки дәрһәқа нота һ'ӧкӧмәта Со тие we дәстхwәда ә'лами һ'ӧкӧм хwә бькә.

Алек'сандр Феодорович Мйасникйан

(Гьредай 70 салийа буйина wир'а)

Шагьрте Ленини амьн у һогьре wи А. Ф. Мйасникйан ә'йанщӧхӧлкьрәки партиа Қомунистие у дәwләта Советиейә, е кӧ ә'мре хwә п'ешк'еши шӧхӧле азабуна сьньфа п'ала кьр.

А. Мйасникйан бь активи т'әви револйусиа Октйабрейә Сосиалистиейә Мәзьн буйә, әw буйә сәрк'арәки т'әшкиләта партиаейә Москвае, т'әшкилкьрәки һ'ӧкӧмәта Советие у партиа Қомунистие ль Белор'усиае. Паши we йәке Мйасникйан т'әви Г. К. Орщоникидзе у С. М. Киров хәбьтийә бона т'әшкилкьрьна Федерасиа Закавказе, буйә сәдьре пешьн е Совета Комисаред Щьмаә'тиейә Әрмәнистане.

А. Мйасникйан буйә 9-е феврале сала 1886 ль Нор Нахищеване. Сала 1903 әw хьлаздькә семинариа әрмәниайә рӧһ'аниейә щида у сала 1904 дьк'әвә ч'емарана Лазарйанә ль Москвае. Wан сала А. Мйасникйан наснйа хwә дьдә литература марк'систие, бәр ч'ә'ве хwә дьбинә шәр'к'арийа п'алед Урьсетейә мерхаси, бь активи т'әви ләқәндьнед хwәндк'арайә револйусиони дьбә. Сала 1906 дьк'әвә нав щергед партиае. Салед 1906—1908 ль Бак'уе бь активи т'әви хәбата к'омед сосиал-демократиейә нәлегал дьбә. Сала 1909 А. Мйасникйан дьчә Москвае у дьк'әвә университете у сала 1911 бь қимәте зә'ф башва хьлаздькә п'ара экономикие йа факултета йуристие. Сала 1911 А. Мйасникйан дьчә қӧльхкьрьна әскәриейә борщлу, сала 1913 жь әскәрие те бәрдане.

Сала 1914, wәхте дәстпебуна шәр'е һ'әмдьниае, щарәкә дьне жи А. Мйасникйан гази әскәрие дькьн, фронтеда әw нава әскәрда дәстбь шӧхӧлкьрьна хwәйә револйусиони дькә.

Сала 1917-а пәй револйусиа феврале М. В. Фрунзе у А. Ф. Мйасникйан сәрк'арие ль т'әшкиләтед болшевикиейә фронта роавае дькьн, саз дькьн газета болшевикиейә «Звезда», к'идәре әwана пешда тең бь мьқалед рӧһ'дарва. Wан мьқалада нишан дьдьн хәйсәте һ'ӧкӧмәта wә'дәлийә эксир'еволйусион, әwана гази дькьн бона револйусиа сосиалистие.

Сала 1917 мәһа августе А. Мйасникйан т'әви қӧр'ьлт'а партиаейә шәша бу, к'идәре бь даклад пешда те. А. Мйасникйан сильһ'буйи бь

қьраред қӧр'ьлт'ейә т'ариқива дь фронта роаваеда шәр'к'арие дьбә бона қәдандьна wан қьрара.

Сала 1917-а 8-е нойабре ль Минске те ә'ламкьрьне қәйде советие, те бьжартьне комитеа әскәрие револйусионие бь сәдьртийа А. Ми никйан. Дӧ һ'әфтийа шунда бә бу қӧр'ьлт'а дӧда йа делегатед С вета әскәриейә фронта роавае, т' к'ижане бун Орщоникидзе у Во дарски у һәма wи чахи А. Мйас йан бьжартьн қӧмандаре фро роаваейи сәрә.

А. Мйасникйан ӧса жи дьқәд борще сәдьре бйуроа Қоммәрк'ә партиа Қомунистиейә Белор'усиае сәдьре Комитеа шӧхӧлкьрьн мәрк'әзи йа Белор'усиае.

Сала 1919-а 1-е йанваре А. М никйан манифесте қолдькә дәрһ т'әшкилбуна Республика Советие Сосиалистиейә Белор'усиае.

Дь салед 1919—1921 А. Мйас йан пешие дьхәбьтә чаwа сәрw п'ара әскәрие йа комитеа партиа Москвае, ле паше чаwа к'атьбе митеа Москвае. Wан сала А. М никйан бь сәрк'арийа В. И. Ле хәбатк'аред Москвае мобилиза дькә бона хwәйкьрьна дебах бона али фронте бькьн у пьшт бь ә'гити бьхәбьтьн.

Бь хwәстьна Ревкома Әрмәнист у бйуроа Кавказе А. Мйасникйан Әрмәнистане у бь хwәр'а тинә н В. И. Ленинә т'ариқи кӧ ньвис

Э'МБРЖИЙИНА ПАРТИАЕ

ЩЬВАТА АКТИВЕ ПАРТИАЕИЭ НЭЊ'ИЙА МОЛОТОВИЕ ЙА БАЖАРЕ ЕРЕВАНЕ

Бу щьвата активе партиаейа нэЊ'ийа Молотовие йа бажаре Ереване, п'ешк'ешкьри э'нэ'нэкьрьна проекта Директивэ қбр'ьл'э ПКТ'С ХХ дэрІэqа плана пенщсалийа шэша.

К'этьбе комнэЊ'ийа партиаейи э'жьэи Іэв. С. Есащцан бъ даклад пешда Іат дэрІэqа проекта Директивэ қбр'ьл'э ПКТ'С ХХ дэрІэqа плана пенщсалийа шэшада. Чэча дакладчи уъ бса жи хэбэрдайа к'ьшькрьи, жэки хэбэтк'арэд нэЊ'ие, бса чэча т'эмамийа щьмаэ'тед советие бъ Љ'ббэкэ мэзьи қбрлукьлъи проекта Директивэ у Іазырийа хэ'ъ э'йайкрьи бона Љ'эта кбтасле қбдандьна жэи пьрсданина ед кб Іатьнь даниие жь алие партиае бъ мэроме дьйна мэЊ'экмкьрьна зорайа жэлатэ мэ, Іэр али пешдайбрьна экономика у культура сосиалистие у бса жи бъйа бьлындкрьна хэ'ъщ-жийийа щьмаэ'та советие.

Щьватеда хэбэрдан сэрчеред достиехана, идара, к'атьбед т'эшкилэтед партиаейэ э'жьльи уъ ед мани. Э'жана нана хэбэрдана хэчда дьгьтьи дэрІэqа резервед сэнаейэ п'ър'у нишандьлдан рйа бъ тэмами қ'эдандьна жэи резерва у мощала.

— Іоскъа Директивэ қбр'ьл'э ПКТ'С ХХ,-дъ нана хэбэрдана хчэда гот к'атьбе комитеа партиаейи гьрефутка рйа машине Іэв. С. Гергорйан,—Іата бэгэмкьрьбе жь алие Љ'эму бажарванед советиеда. Бона же хэмхэрйа партиае у Љ'бкбмэте п'алэ, қбльхун, хэбатчиед инженер-техникие у хэбатчиед дрошед колхозие бъ борщед т'эзэна к'этьно нава лэща сосиалистие бона дьйа бьлындкрьна дордандитйа хбатте, имьвкрьна хчэдимэтйа продукснае, бъ т'эшкили достиекьрьна чандьнийа бьІаре, бса жи бона дьйа бьлындкрьна эк'ьдания Іэму культуред малЉбуйна гбндитие у дьйа зедэкьрьна Іесьвотдания Іэйжанне. Іэв. Геворйан пьрсе датина, жэки рйа машинейи п'ара Ереван-Ленинакане у Санаин-Тбилисие бе электрификациакьрьне.

Директоре завода вачекьрьне йа министрийа малЉбуйна гбндитие

сала 1921 мэЊа апреле болшевикед Закавказэер'а. Љ ван сала Закавказэеда дохэбтьи С. М. Киров, Г. К. Орцоникидзе, Н. К. Нариманов, Г. А. Ат'арбекйан у галэк э'йайшбхалькьред бэрбьч'эвэ жэи. Нэмэ Ленин жанр'а дьбэ програма хбателе ешэ т'ар'ьлие.

Сала 1921 мэЊа майе А. Мйасникйан Совета Комисаред Щьмаэ'тиейэ Эрмоистане т'эшкил дькэ у дьбэ садьре жейи пешьи. Хбатт'ар-ред Эрмоистане оь алг'ьндари к'бчакрьби шэр'е бажарвание, Љ'ьщьр'ъандьи маниед дашнака Заигезуйред, бъ аликъарийа щьмаэ'та урьсэ т'эшкилэ хбатте, чекьрьнейэ мэзьи кърьби бона азакърьна щьмаэ'та эрмонийа жь халае у мьрье, бона въсакьнандьна малЉбуйна щьмаэ'тиейэ хъраббуйи, бона чекьрьна бажвар у гбндед Љ'ьшшайи.

Сала 1922 феврале А. Мйасникйан дэрбэзи Т'билисие дьбэ, щара пешьи чэча садьре Совета Т'ьфдаке йа Федерасна Закавказэе, паше чэча к'атьбе пешьи е комитеа п'ар-жэлата Закавказэейэ партиа Комунистие (болшевика) Урьсете. Чэча сэрк'аре партиае у дэжлэте љъ Кавказе А. Мйасникйан хэ'ъ хбатеда нэЊевщинка, э'мьре Іэр щьмаэ'тжер'а

Феодор Михайлович Достоевски

(Ъредай 75-салийа жафатбуна жир'а)

Бъ қьрара Шежра Э'длайейэ Љ'эмдьнае, 9-е феврале бъ қьрзти те к'ьшькьрье 75-салийа жафатбуна э'йаншбхалькьрьи жэи — культура Љ'эмдьнае, Љьвик'аре урьси э'йан Феодор Михайлович Достоевски.

Достоевски бъйэ сала 1821 лъ Москвае, мэла дохтьрда. Эж к'бта дькэ э'жэндьжана Петербургрейэ инженейэйа эскарие. Ле п'ешкае инженере эскарие ийбу, жэки Љ'эмэкъар'ари нав хорте жэ'рифэтда пешда дани. Эжи жь литеатурае Љ'эздькьр.

Эж Іор дэра дьбино бэлонгзаие, Љ'але мэрьвед салэ т'ран у беэхтиЙор у дьжи бъ э'мьре жанва. Эж дэньвисэ э'франдьна хчэЙэ пешьи «Мэрьвед фэдир», йа кб те Іэшьрькрье «Петербургски сборник»-а Н. Некрасова. Эж романа Достоевски бъ расти дьдэ к'ьше э'мре мэрьвед дебажер'э фэдире бэндает. Бъ ишандана Макар Девушкин автор дьдэ к'ьше мэрьвед Петербургейэ салэ, к'ижан дъ қэжлед дспотизмэ буржуазие-мьлк'адариед тенэ зэрандье у бел'ёрмэткърье. Эж романа нане нэвиск'эр бьлнл дькэ.

Достоевски Іэма бъ э'франдьна хчэЙэ пешьина дьк'эвэ нав щерга нъвиск'ареД ви вэхтийэ прогресие. Критике урьси э'йан В. Белински бьлнд қимэт дькэ эже э'франдьна Достоевскийэ пешьи, бъ к'ижане автор пешда дьбэ традиеса Гоголэ литературиейэ рьид у дьсэкьла сэр рйа реализма критикие.

Жэ'дьк'ьлкьрьна хчэ литературнейи пешьида Достоевски дьк'эвэ бьн бандур'а идеаед Фурйейэ сосиализма утопистие. Нэнъвэр'и ие йоке, жэки фьк'ьред ичйб мьqабьлиЉэвбуне Іабуи бэрбь сосиализма утопистие, Достоевски дьк'эвэ нав

нас дьбэ у хэмхэрие дьбэ бона ван.

Салэд 1922—25 А. Ф. Мйасникйан т'эви С. М. Киров у Г. К. Орцоникидзе бона қданданда пешданиед В. И. Ленин у Коммарк'эзиа партиае комунистед Закавказэе ракьрьи п'ийа. А. Мйасникйан т'эмамийа қэжвата хчэ п'ешк'ешкье саэкърьна пьзматтийа щьмаэ'тед Закавказэейэ т'ар'ьлот дьк'э, шбхбле бъ алик'арийа щьмаэ'та урьсе пешдайбрьна мальбуйна щьмаэ'тие у қэжнькрьна хчэйбрьна жалет дькэ.

А. Мйасникйан хбатта революцьони у партиаенр'а т'эвэйи бса жи мьжул буйэ бъ критика литературнае. Галэк хбатеда, к'ьлмед ви, газет-ед кб эжи редакторие ле кърийа иза'дитйа пьр'али Іазырбуна ви дьдьи.

Мйасникйан щики мэзьи дьда пьрсед чекьрьна культурие у дэньвисэ,жэки алг'ьндарийа мэ п'ьредайбъ хчэндьи, бам у т'эрбийбткърьпена, бе к'ижана э'мре мэ нькарэ пешда Іэр'э.

А. Мйасникйан жафат бу сала 1925-а 23-е марте.

Наве А. Ф. Мйасникйан ие Іэр-т'ьм дьте щьмаэ'та советиеда бэ.

К. Козмойан

Қандидате блмед т'арифие

Іэвалтийа петраШевавайнейэ революциониейэ хэчэ. Нъ'бкбмэта т'сачие петрашевавана бэрк' дьйэ щэзэкьрье. Эжа жи Достоевски те бэнэкъ'ар'кьрье. Пашн маина дэй салед Іэвса у сьргуна Сибирейи зерандьнеда Достоевски сала 1859 те Петербурге.

Э'франдьнед Достоевски бъ щарэкева тенэ Іъредане жэ'де дэрбазбуне'а, сава Урьсетеда аликъара Іэвр'адарбэгзькьрьнед феодалне-мьлк'адарие п'ун дЉбун, у жь алие маинва дэстьб пешдачйуйна Іэвр'адэрбазькьрьнед т'эзэйэ капиталистие дЉун.

Пэй Љ'ьшьр'андьна революйсна сала 1845-а реаксиа буржуазние бэрк' Љ'бшуни сэр Іэр іеqандьжа азадарие дькэ, руе к'ижанеда п'арэкэ интелигенсиае бъ Љ'эмами жь ме лоqандьне дурдьк'эвэ. Дъ нава ови Љ'але сэйасэтнеда Достоевски дьбэ к'ьшькье хчэстьбед ие п'ара интелигенсиае, фькъред к'ижанайэ мьqабьли Іэв Іобуи, ед кб жь ван лоqандьна дур дьк'этьи.

Бъ ви щур'ойи фькъред Достоевскийэ мэхлуқтие-сойасэтие у философие ньқарбун прогресив буна.

Ле к'ижанэ qэжэт у мэзьнайа э'франдьнед Достоевски?

Достоевски чэча ньвиск'ар у фьк'ьрдар шикн фэрз дьгъро нав литературда урьседа. Э'франдьнед жи'ба рьид «Гонэк'ари у щэза», «Геж», «Карамазовед бъра» у э'франдьнед мани бъ реалисти дьдьнэ к'ьше Љ'эму алие э'мьржийина Урьсете ви вэхти. Ньвиск'ар дэрбед қаим дьгЉинэ мэхлуқтийа буржуазнае, дьдэ к'ьше нэрастийа, збЉмкарийа у қалтийа ме, дьдэ к'ьше сьфоте ме мэхлуқтиейи мьрдар у бе щур'э.

Достоевски нава э'франдьнед хчэда бъ к'ур у реалисти дайэ к'ьвше кбл у дэрде мэрьва, бъ қэжвата бодэжэтиейэ мэзьи дайэ к'ьше шькле бэлонгзайна к'бнщед бажер.

Эжи э'франдьнэ типед сосиалиейэ бсайэ қэжэт, е кб дэрк'ртьнэ жь т'ашила щьмаэ'та, к'ижанед дэртеи мьqабьли фькъред ньвиск'ара Іашдамайи. Іэма ов Љ'эму жи Љ'эсад дьбьи алие э'франдьнед Достоевскийэ қрогресив.

Достоевски бъ э'франдьнед хчэва пешда дьбэ традиеса литература урьсенейэ Љуманистие у реалистие.

Мэрьвед сэзотие тотч дьйа чезнк э'франдьнед ньвиск'аре мэзьир'а насбьи, насбьки сьфоте ван мэрьвед салэ, кб эжи наёа э'франдьнед хчэда дайэ к'ьше, ед кб зува буна сьфэтед литературда Љ'эмдьнае.

Гург. Сарйан

ЊАЗЬРБУНА ЧАНДЬНИЙА ЙА БЬНАРЕ ШУНДА ДЬК'ЭВЭ

Қолхоза наве Булганин гбнде Галт'о нэЊ'ийа Т'алине сала пар жь Іюр Іектарэке эк'ье ньмза стэнд.

Мэ'нжэ эк'ьи стэндьна ньмьз эж бу, жэки т'охьм п'ак нэЊатьбу т'эмьккьрье'у нава жнда ґалэк қорек Іюбу. Агрономе қолхозе эж щбхбл ньи гбЉе хчэва авит у эж т'охьме нэ т'эмьз жи Іат'э рошандьне.

Т'эмьккьрьна т'охьм бона чандьнийа бЉнареда исал жи бьн дэзийдаданэ. Сэрчертийа қолхозе Љ'эбе нан бона т'охьм шандэ лабораторна

мэрк'эза нэЊ'ие, жэки лебЉньбе'ьн, чька ралэ ож т'охьм т'эмьзэ йане на? Ле лабораторие э'лами колхозэ кьр, жэки т'охьм ие т'эмьзэ, гэраке дьса п'ак бе т'эмьккьрье.

Э'ламэтийа лабораторие дэрІэqа т'эмьзкьрьна т'охьмда т'ата нЉа жи мапйэ сэр к'ар'эз у т'б хбатт ви алида нае кьрье.

Галэ чь дьфькьрьи дэрІэqа ие йэ-кеда агроном у садье колхозе?

Т. Усо

К'Ъ'ТЕБЕД Т'ЭЗЭ

Хачатур Абовйан—«Бърнед Эрмоистане». Романа т'ариқи. 346 ру.

Проф. В. А. Парсамйан—«Н'ъжанье революционие љъ Эрмоистане салед 1905—1907». 88 ру.

Љ. Мкрт'йан—«Мик'айел Налбандйан» 192 ру.

Абзора орт'әмьләтие

БОНА МЭЬК'ӘМКЬРЬНА Э'ДЛАИЕ У ҺӘВР'АШӨХӘЛКЬРЬНЕД ОРТ'ӘМЬЛӘТИЕ

Ван дәһ рожед пашьнда Т'ьфаға Советие у дәчлатед лагера сосиялистиейө мани э'франдьн гавед т'әзә бона мэһ'кәмкьрьна э'длаіе у ҺәвР'ашөхөлкьрьнед орт'әмьләтие. Дьк'әвьно нава ван шөхөлкьрьна шандьнияма Сәзьре Советә Министрәнә Сәзьре Советә Министрә Т'ФСС Н. А. Булганьн президентие ШАП Эйзенһауэрр'а у Декларасна дәчлатед-т'әвбуед Әәчлньвисара Варшавае.

Башцә готи мәзьнө ниншандаина пьрса дәрһөqа Һәвр'адәрбазькьрьнед орт'а Т'ьфаға Советие у ШАП бона шөхөлие вьр ләда сәстькрьна туждьна орт'әмьләтие. Бь э'йәкьрьна гөмана ме йәке, ваки «п'ақкьрьна Һәвр'адәрбазькьрьнед сиетие-америкие әж те һ'сәбкьрьне шөхөлие ть'ҥиьтн у ләзьми», Н. А. Булганьн шандьнияма хчада президент Эйзенһауэрр'а пьрс данийө, вакн Т'ьфаға Сиетие у ШАП әәчлньвисара дәрһөqа пьзмамтие у Һәвр'ашөхөлкьрьне гьредьн.

Гьредана әәчлньвисара ёса ме кәрьбуйа сазькьра атмосфера орт'әмьлятнейө т'әзә, к'ижан ме алик'ари бьда сафикьрьна п'әсед һ'өшәтиз бь рйа Һәвр'аҳәбордаикьрьне әәр ь'имс Һәрдә алиәр'а дәстдан. Ме йёке бәжәдьклн мәрьвед э'длаіе һ'әзә һ'әмү ҽалата. Бь шьровәкьрьна шрідьнима Һөв. Булганин, газета Ььндиейө «Нәйшлә Һералдәдньвисә, ҽәкн әж «пьрсдаиина Т'ьфаға Советие нә тьштәки ньшкевана. Һава пендаиннед Т'ьфаға Советиеда кӨ Штатед Ңьжбуйнр'а шандьнә, Ьаиә пенщ приеснед э'йан, дәрһөqа к'ижаида ве аг'рие э'ламәтийө һ'өмщи йа Неру, Булганин у Хрущведа тс готьне, ваки әжаиа гәрәке бьбәи ь'имс Һәвр'адәрбазькьрьнед орт'а дәчләтада. Т'ьфаға Советие декларасиед бса қолькьрйө Бирмае у Аг'ганстанер'а, у, ч'ава маршал Булганин ль Делие э'ламкр, Т'ьфаға Советие дьщэ'дина Һәвр'адәрбазькьрьнед бса ь'имү ҽалата'са сазбька, бса жи Штатед Ңьжбуйнр'а, чьмки Т'ьфаға Советие гөмана, ваки қабулькьрьна ваи приисина ме алик'арие бьда сьстбуна туждьна орт'әмьлятие». Цьмаэтед э'длаіе'ъ бь алави инициатива Т'ьфаға Советиейө т'әзәйа э'дьлн хчәйдькьн.

Пендаиннед кӨ бона вьр ҳада сьстькрьна туждьна орт'әмьлятиеп, бса жи Һатьно готьне дь Декларасна кӨ 28 ёаиваре ль рубьштандьна Комитеа сойасстие консультатине йа дәчлатед-т'әвбуед Әәчлньвисара Варшавае йа дәчлатада. Т'әзи Әәчлньвисара Варшавае йа мәһи майе сала 1955 Һатийө ге-редане даны: Албания, Булг'әрйа, Венгрйа, Республика Германиейө Демократие, Полша, Румиииа, Т'ьфаға Советие у Чехословакиа. Вок'илед ваи дәчлата кӨ ль Прагае бәрәвьбуйн, п'әвгӨнастьна фььқра кьрьи дәрһөqа пьсед Һ'алар'әмьлятиеда, ч'әр'а т'әвайи дәрһөqа проблема Һәра фәрә йа бона шьмаа'тед Европае-бсхөфкьрьна бөqәзийбәуна Европае. Әәана Декларасиа қолькьрьи, к'ижаида натьно ньшьсендьне пешдаииед конкрет дәрһөqа бсхөфкьрьна э'длаіе ль Европае.

We Декларасиаеда дәчлатед-т'әвбуед Әәчлньвисара Варшавае э'дам дьқьи, ѡәки чаѡа бәре, әәана дьқъѡәзьи бь'ҥиьки сазькьрьна система һ'әмѡвәрәшейө колективиейө бөqәзийбәуне, дәѡса к'өмед әскөриейө кӨ ньһа Европаеда Һәнә. Ле бәре э'ьлн дьбү кӨ бзһәта ьредане дәиліьвисарәкө һ'әмщав әрт'а Һәрәқа дәчлатед Европае бь т'әвбуна Т'ФСС, Англиае, Франсиае у ШАП. Хенщи ме йёке, дьқарьбу Европаеда бьһата сазькьрье зона, к'ижаида рәфәма у шикьрьна қәчәтед сильһ'дарие ме бь қаиліьвисарәкө башцө бьһата қьраркьрье. Қаиліьвисара бса дьқарьбу тер'а бьдита дәрхьстьна йәне жи кӨртькрьна чапа әскаред чәлатед дәрәкө ль Һәрдә п'ареп Германиае-РГД у РГФ. Пешдаин Һатийө данине бса жи дәрһөqа ме йёке, ѡәки вьр Һада бәри ьредана қаиліьвисара дәрһөqа ноиьвьдаина сильһ'а атомие Һәвр'а қаиліьви дәрһөqа ме йәкеда, ѡәки һ'әмү қәчәтед сильһ'дарие, ед кӨ ль территориа Германиаеда сильһ'а ѡанә атомие г'өнәбә. Декларасна гази дәчлата дьқә, иаиьһер'и т'әвбуна ѡанә ньһа т'әви ёан йәне ѡан к'өмед әскорие, орт'а хчада қаиліьвисара дәрһөqа сәрһәдаәатьрьне ьредьи у бәрщ һьлдьи әәр хчә, ѡәки вьр Һада Һәвр'анәқаилбуне һ'өщәтие кӨ пешда бен орт'а ѡанда Һәр т'әие бь мөщалед әдьли сафибькьи.

Т'әмамийө мәрьвәтийө э'длаіе'ъ бь алави сәламдьки шандьнияма Н. А. Булганьн президентие ШАП-р'а у Декларасиа дәчлатед-т'әвбуед Әәчлньвисара Варшавае. «П'әвгьредан орт'а ван Һәрдә ѡәмѡиандьда,-дьньвисә газета Венгриаеда «Мәдйар кемзет'»,-бефьтиайө. Йәкбуна ѡан бәре э'ьлн нава ме шьданьдьнәка, ѡәки бь практики аіи сафикьрьна пәрсед орт'әмьлятиейө һ'өщәтие бькьи».

Гавед лагера сосиализмейө ве аг'рие мәхлуқәтийа дьиае бь расти ҽимәт дьқә чаѡа амөнәтикө мәзьи дь шәр'ь'арийа бона мэһ'кәмкьрьна э'длаіе у Һәвр'ашөхөлкьрьна орт'ә шьмаэ'тада.

И. Лапит'ски.

П'ЕШӘХЗАНЕД СОВЕТИЕЙӨ ТЕХНИКИЕ ЛЬ ҺЬНДСТАНЕ

Дели, (ТАСС).—Ч'ава э'ламбька газета «Һиндустан стандарт», к'ома-кө п'ешөхзанед советиейө шөхөлие нефте, геолога у п'ешөхзанед шөхөлие чийамәдние, кӨ Һатьно Ььндстане бь т'әрлифкьрьна идаред Ььндиейө Һ'әмщав, ньһа ремитида хчә ль мәлет к'ӨтА дьқә, ѡәхта ве ремитие

ХӘБАТЧИЕД ЧИНИЕ ДЬҚ'ӘВЬНӘ НАВА ЩЕРГА ПАРТИА КОМУНИСТИЕ

Ван рожа, гава кӨ ль Чинстане бь фронта фьрә дәрбазьбьи вәгйһас-тьиед сосиалистие, башцә готи жь хабатиед мәлет ѓәлөх э'ламәти тенә стандиие бь т'әмәдькьрьне, мәѡки ѡана қөбулькьи нава әәвтийа партиа Комуиистие Чинстане.

Ль провинсиа Т'әйансуе ѡәхта дөqаидьна кооперативькьрьна мальһ-буна гөидитие ве аг'рйа пашь-к'әтьнө нава щерга партиа Комуиистие Чинстане жь 41,5 һ'әзари зедьтьр гөнди. Ль мәһ'ийа автономи Дәсйуе провинсиа Йуннане нава партиа Комуиистие Чинстанеда 80 гөиднед пеш Һатьнө қөбулькьне.

ВӨҚЬРЬНА СТАНСИА ӘЛЕКТРИКИЕЙӨ Т'ӘЗӘ ЛЬ ҺЬНДСТАНЕ

Ль Штата Утар-Прадеш (Ььндстан) министре штатеи сәркө Сампурнананд бь э'йди станиса әлектрикиейө «Патхри» т'әзә вөкьр. Зорайа ве стансиа әлектрикие жь 20 һ'әзар киловати зедьтьр, сәр чеқьрьна ве жь 40 һ'әзар рупии зедьтьр хөрщ буйө, һ'әмү хөбатед чеқьрье нава ѡ'әдәки кьйда Һатьнө хь-ләзькрьне-жь сәлаже кемтьр.

П'ЕШКЬЕШИЙА Т'ЬФАҚА СОВЕТИЕ

Жь Одесае Һатә ископа Бомбей гәрмәомийа советие «Ставрополь», йа кӨ ани Ььндстане п'ара машииед малһбуйна гөидитийа э'ьлн, к'ижан Т'ьфаға Советие п'ешкъеши Ььндстане кьрийө. Рәфәма машииед ананданьн комбайиед хѡәхѡә чуйи трактореd шүр'әд т'әзә у сьиә'тхәи ед шиғйбәстье.

Әѡ машинә ѡе фермед дөкьлиейө тәзә т'әшкилькрида бенә хәбатандые.

НӘШЬКРЬБЬНА МАТЕРИАЛА ГЬРЕДАИ ЧУЙИНА Н. А. БУЛГАНИН У Н. С. ХРУШЧЕВ'А

Мәхлуқәтийа Ььндстане һ'әмас-к'әриқә мәзьи пешда тина бона ѡан документа, к'ижан гьредийө чуйина Н. А. Булганьи у Н. С. Хрущев-р'а ль ѡалатед Асиае. Брошйур, к'ижаиеданьи к'елм у э'лямотиед Н. А. Булганьи у Н. С. Хрущев, кӨ ѡахта чуйина ѡан ль Ььндстане, Бирмае у Аѓганстане Һатьнө готьне у ёса жи материалед документал,

БУЛГ'АРИАЕДА ТЕ ЧЕКЬРЬНЕ ҺИДРОГЬРЕФУТКА Һ'ӘРӘ МӘЗЬН

Нава ч'ийаед бьлнд Орт'а Родопе ль э'дмәзила 3600 қилометред квадрати дә сал бәре Булг'ариаеда дәстпёку чекьрьна гьредутка Ьидроэнергетикиейө Батаккье. Ѡахте пенщсалийа дөдлада вьра ве бенә чекьрье 4 ә'мбаред авейө мазьи, т'ьиела 78 қилометри, 45 қилометр щәѡед аве у каскада жь дӨ стансиед электрикие: йёк бьиә'рд у йёк жи сәр ре ә'рде бь қәѡәта т'өмәри 166 һ'әзар киловат.

ФЕСТИВАЛА Һ'ӘМТ'ӘҔАҨИЕЙӨ ЩАҺЬЛЕД СОВЕТИЕ

Коммәрк'әзиа Т'ЩЛКЬһ', Совета Мәрк'әзи йа профт'әҕаҨйө Һ'әмт'ьфаҨие у Министриа культурае СССР ҩәрарьқьрьи ве сентйабре сала 1956 һ'әтаии мәйе сала 1957 дәрбаз бьқьи фестивала Һ'әмт'ьфаҨиейө щаһьлед советие.

Фестивал гәрәке аликәрие бьда мэһ'кәмкьрьна т'ьрбйидарийа кӨр'у қиза бь рӨһ'е комунизме, мобилизаеа. Бьқә қәѡатед щаһьла бона бь Һатийө т'әлаидьна ҩьраред партиае у Һ'ӨкӨмәтӨ т'ьриқи бьи-ед бона бьһьлдькьрьна мальһбуйна щьмаэ'тие, культурае, ӨлМ у искусства ѡалате мә.

Бона сәрк'ариқьрьна Һазьрқьрьи у дәрбазькьрьна фестивала Һ'әмт'ьфаҨиейө щаһьлед советие, Һатийө сазькрьне комитеа Мәрк'әзиейө т'әшкилькрьне бь сәрк'ариЙа А. Шелепин-к'ятьбе Комморк'әзиа Т'ЩЛКЬһ'. Һатийө к'ьшькьрье фестивале бь се тура дәрбазькьи. Тура э'ѡәлы-достчехаида, колхозада, СМТ, совхозада; идарада, идареД дёда-нәһ'ийада у бажарада, йа сьиә-марзада, п'арѡәлатада у республиқада.

Адреса редаксиае: Ереван, соҕада Ордийа Сор № 41, т'ел. 2-07-78. Адрес редакции: Ереван ул. Красноармейская № 41, тел. 2-07-78. ВФ 00809

Редактор МИРОЕ ӘСӘЛ

Ңэшьхана № 2, сәрмерийа сәрэ, йа санайа полиграфие у наширэта йа Министрийа культурае РСС Әрмэние, Ереван, соҕада Кнунйанэ'ц № 8.
Типография № 2. Главного управления издательств и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР, Кнуняниа № 8.